



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 12 ta' Lulju 2023
(OR. en)

11754/23

**Fajl Interistituzzjonali:
2023/0225(NLE)**

**JAI 994
FRONT 228
VISA 143
SIRIS 56**

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	10 ta' Lulju 2023
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2023) 387 final
Sugġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju tan-Norveġja dwar regoli supplementari fir-rigward tal-istrument għall-appoġġ finanzjarju għall-ġestjoni tal-fruntieri u għall-vizi, bħala parti mill-Fond għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuz id-dokument COM(2023) 387 final.

Mehmuz: COM(2023) 387 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 10.7.2023
COM(2023) 387 final

2023/0225 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

**dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju
tan-Norveġja dwar regoli supplementari fir-rigward tal-istrument għall-appoġġ
finanzjarju għall-ġestjoni tal-fruntieri u għall-viżi, bhala parti mill-Fond għall-Ġestjoni
Integrata tal-Fruntieri**

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

F'Ġunju 2018, il-Kummissjoni ressqet proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi, bħala parti mill-Fond għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntiera, l-istrumenti għall-appoġġ finanzjarju għall-ġestjoni tal-fruntieri u l-vizi [COM(2018/473)].

Ir-Regolament (UE) 2021/1148 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Istrument għall-Appoġġ Finanzjarju għall-Ġestjoni tal-Fruntieri u l-Politika dwar il-Vizi għall-perjodu 2021-2027 (minn hawn' il quddiem imsejjaħ "ir-Regolament dwar l-Istrument għall-Ġestjoni tal-Fruntieri u għall-Vizi (ir-Regolament BMVI)") ġie adottat fis-7 ta' Lulju 2021.

L-iskop tar-Regolament BMVI huwa li jesprimi solidarjetà permezz ta' assistenza finanzjarja lil daww l-Istati (Membri) li japplikaw id-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen dwar il-fruntieri esterni. Dan jikkostitwixxi żvilupp tal-acquis ta' Schengen li fih jipparteċipaw il-pajjiżi assoċjati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp ulterjuri tal-acquis ta' Schengen ("pajjiżi assoċjati ma' Schengen" jew "pajjiżi assoċjati").

Il-Kummissjoni ressqet ukoll proposta [COM (2018) 375] biex tistabbilixxi qafas ta' dispożizzjonijiet komuni applikabbli għal seba' fondi ta' ġestjoni kondiviżi, inkluż il-BMVI. Ir-Regolament (UE) 2021/1060 (minn hawn' il quddiem "ir-Regolament dwar Dispożizzjonijiet Komuni") ġie adottat fl-24 ta' Ġunju 2021.

Fis-17 ta' Diċembru 2021, ir-Renju tan-Norveġja nnotifika d-deċiżjoni tiegħu li jaċċetta l-kontenut tar-Regolament BMVI u li jimplimentah fl-ordinament ġuridiku intern tiegħu. Il-Kummissjoni tippreżenta din il-proposta qabel ma tkun irċeviet in-notifika Norveġiża dwar l-issodisfar tar-rekwiziti kostituzzjonali tagħha biex tevita li tqassar iż-żmien tal-applikazzjoni attwali tar-Regolament BMVI fin-Norveġja. F'konformità mal-premessa 75 tar-Regolament BMVI, jenhtieg li l-konklużjoni ta' tali arrangament issehh wara li l-pajjiż ikkonċernat ikun għarraf bil-miktub li ġew issodisfati r-rekwiziti interni kollha tiegħu.

Il-paragrafu 6 tal-Artikolu 7 tar-Regolament BMVI jipprevedi li jenhtieg li jsiru "arrangamenti" sabiex jispeċifikaw in-natura u l-modalitajiet tal-parteeipazzjoni fl-Istrument mill-pajjiżi assoċjati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ma' Schengen, f'konformità mad-dispożizzjonijiet rilevanti tal-ftehimiet ta' assoċjazzjoni rispettivi. Dawn l-arrangamenti jiehdu l-forma ta' ftehimiet konklużi mill-Unjoni mal-pajjiżi assoċjati ma' Schengen f'konformità mal-Artikolu 216 tat-TFUE.

Jenhtieg li l-ftehimiet jiddefinixxu wkoll il-kontribuzzjoni finanzjarja minn dawn il-pajjiżi għall-baġit tal-Unjoni għall-BMVI. Jenhtieg li l-kontribuzzjonijiet finanzjarji jiġu kkalkulati f'konformità mal-prodott domestiku gross ta' kull pajjiż assoċjat bħala persentaġġ tal-prodott domestiku gross tal-Istati parteċipanti kollha.

Bis-saħħa tal-ftehimiet ta' assoċjazzjoni ta' Schengen, il-pajjiżi assoċjati jridu jaċċettaw bis-siħ il-miżuri tal-Unjoni, inkluż ir-Regolament BMVI, li jiżviluppaw jew jibnu fuq l-acquis ta' Schengen.

Jenhtieg li l-baġit tal-Unjoni allokat għall-BMVI jiġi implimentat f'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 (minn hawn' il quddiem "ir-Regolament Finanzjarju"). Il-pajjiżi assoċjati ma' Schengen iridu jiehdu wkoll il-miżuri mehtieġa biex jiżguraw il-konformità mad-dispożizzjonijiet rilevanti għall-ġestjoni u l-kontroll finanzjarju li huma stabbiliti fit-TFUE u fil-liġi tal-Unjoni li tislet il-baži ġuridika tagħha mit-TFUE.

Sa fejn huwa kkonċernat ir-Regolament dwar id-Dispożizzjonijiet Komuni, mhux id-dispożizzjonijiet u l-Annessi kollha tiegħu huma rilevanti għall-BMVI. Barra minn hekk, l-applikazzjoni tal-prinċipji stabbiliti f'xi dispożizzjonijiet tar-Regolament dwar

Dispożizzjonijiet Komuni trid tiġi aġġustata biex tirrifletti l-istatus tal-pajjiżi assoċjati ta' Schengen.

Il-ftehimiet jintroduċu wkoll mekkaniżmi speċifiċi għal aġġustamenti rapidi għall-ftehimiet, fil-każ ta' bidliet fil-leġiżlazzjoni ewlenija tal-Unjoni rilevanti għall-implimentazzjoni, bħar-Regolament Finanzjarju u r-Regolament dwar Dispożizzjonijiet Komuni.

Jenhtieg li l-ftehimiet jiżguraw li r-rieżami ta' nofs it-terminu tal-BMVI jqis id-dewmien fil-parteeipazzjoni tal-pajjiżi assoċjati ma' Schengen.

Għall-kontrolli baġitarji u finanzjarji, l-Istati Membri huma soġġetti għal obbligi orizzontali (pereżempju l-kompetenza tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF), tal-UPPE u tal-Kummissjoni), derivati mit-Trattat direttament jew minn leġiżlazzjoni sekondarja tal-Unjoni, inkluż ir-Regolament dwar Dispożizzjonijiet Komuni kif imsemmi hawn fuq. Dawn l-obbligi japplikaw *ipso facto* fl-Istati Membri u għaldaqstant mhumiex stabbiliti fir-Regolament BMVI. Konsegwentement, dawn l-obbligi jridu jiġu estenzi għall-pajjiżi assoċjati permezz tal-Ftehim ikkonċernat minn din il-proposta.

Il-ftehimiet fihom ukoll dispożizzjoni dwar is-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS). Dan huwa mehtieg fid-dawl tal-Artikolu 86 tar-Regolament (UE) 2018/1240 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Settembru 2018 li jistabbilixxi Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS) u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1077/2011, (UE) Nru 515/2014, (UE) 2016/399, (UE) 2016/1624 u (UE) 2017/2226, li jispeċifika li kwalunkwe dħul iġġenerat mill-ETIAS li jibqa' wara li dawn il-kostijiet jiġu koperti jrid jiġi assenjat lill-baġit tal-Unjoni. Sabiex jiġi applikat l-Artikolu 86 tar-Regolament (UE) 2018/1240 b'mod ekwu għall-Istati parteċipanti kollha għal dak ir-Regolament, jenhtieg li l-kontribuzzjoni tal-pajjiżi assoċjati għall-faċilità tematika tal-Istrument titnaqqas proporzjonalment jekk u meta d-dħul li jifdal jiġi assenjat għall-baġit tal-Unjoni.

Jenhtieg li l-Unjoni tikkonkludi ftehimiet ma' kull wiehed mill-erba' pajjiżi assoċjati ta' Schengen. Din il-proposta tikkonċerna l-ftehim man-Norveġja.

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

• Raġunijiet u objettivi tal-proposta

L-iskop ta' din il-proposta huwa l-iffirmar ta' ftehim bejn l-Unjoni u n-Norveġja dwar il-kontribuzzjoni ta' dan il-pajjiż għall-istrument għall-appoġġ finanzjarju għall-Ġestjoni tal-Fruntieri u għall-Viżi għall-perjodu 2021-2027 u dwar ir-regoli supplimentari mehtieġa għal din il-parteeipazzjoni. Jikkonċerna t-tielet generazzjoni ta' dan it-tip ta' arrangament.

• Konsistenza mad-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam ta' politika

Mhux applikabbli.

• Konsistenza ma' politiki oħra tal-Unjoni

Mhux applikabbli.

2. BAŻI ĠURIDIKA, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ

• Bażi ġuridika

Din il-proposta għall-iffirmar tal-Ftehim hija bbażata fuq l-Artikoli 77(2) u 218(5) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

- **Sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva)**

F'konformità mal-Artikolu 3(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u kif imsemmi fl-Artikolu 7(6) tar-Regolament (UE) 2021/1148, il-proposta taqa' taħt il-kompetenza esklużiva tal-Unjoni u għalhekk il-prinċipju tas-sussidjarjetà ma japplikax.

- **Proporzjonalità**

Din il-proposta hija meħtieġa sabiex jiġi implimentat ir-rekwiżit minnux fl-Artikolu 7(6) tar-Regolament (UE) 2021/1148 li permezz tiegħu għandhom isiru arrangamenti ma' pajjiżi assoċjati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen sabiex jiġu speċifikati n-natura u l-modi tal-partecipazzjoni tagħhom fl-Istrument għall-Appoġġ Finanzjarju għall-Ġestjoni tal-Fruntieri u tal-Viżi, bħala parti mill-Fond għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri.

- **Għażla tal-istrument**

Mhux applikabbli.

3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET *EX POST*, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

- **Evalwazzjonijiet *ex post*/kontrolli tal-idoneità tal-leġiżlazzjoni eżistenti**

Mhux applikabbli.

- **Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati**

Mhux applikabbli.

- **Ġbir u użu tal-għarfien espert**

Mhux applikabbli.

- **Valutazzjoni tal-impatt**

Mhux applikabbli, minhabba li l-proposta hija marbuta mal-programm ta' ġestjoni u għandha l-għan li tiffirma ftehim internazzjonali li ġie nnegożjat abbażi ta' direttivi dwar in-negożjati stabbiliti mill-Kunsill. In-Norveġja se ssegwi r-regoli definiti fir-Regolament li jistabbilixxi l-Istrument għall-Appoġġ Finanzjarju għall-Ġestjoni tal-Fruntieri u l-Politika dwar il-Viżi, u l-artikoli applikabbli tar-Regolament dwar Dispożizzjonijiet Komuni u r-Regolament Finanzjarju b'mod simili bħall-Istati Membri tal-UE.

- **Idoneità regolatorja u simplifikazzjoni**

Mhux applikabbli.

- **Drittijiet fundamentali**

Mhux applikabbli.

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

L-Artikolu 10 u l-Anness tal-abbozz tal-Ftehim jiddeskrivu d-dispożizzjonijiet relatati mal-kontribuzzjonijiet finanzjarji annwali tal-pajjiż assoċjat għall-baġit tal-Fond għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri.

5. ELEMENTI OHRA

- **Pjanijiet ta' implimentazzjoni u arrangamenti dwar il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u r-rapportar**

Ir-rekwiziti kollha ta' monitoraġġ, rapportar, prestazzjoni u evalwazzjoni stabbiliti fir-Regolament (UE) 2021/1048 (se) japplikaw għan-Norveġja.

- **Dokumenti ta' spjegazzjoni (għad-direttivi)**

Mhux applikabbli.

- **Spjegazzjoni fid-dettall tad-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-proposta**

Mhux meħtieġa.

Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet ta' hawn fuq, il-Kummissjoni tipproponi li l-Kunsill jiddeċiedi li l-Ftehim jiġi ffirmat f'isem l-Unjoni u jawtorizza lill-President tal-Kunsill biex jaħtar lill-persuna/i bis-setgħa li tiffirma/jiffirmaw f'isem l-Unjoni.

Il-Kummissjoni għamlet proposta separata għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehim meħmuż bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju tan-Norveġja dwar regoli supplementari fir-rigward tal-istrument għall-appoġġ finanzjarju għall-ġestjoni tal-fruntieri u għall-viżi, bħala parti mill-Fond għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri għall-perjodu mill-2021 sal-2027¹. Il-Kunsill għandu jadotta din id-Deċiżjoni wara li jkun kiseb l-approvazzjoni tal-Parlament Ewropew.

¹ COM(2023) 386

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju tan-Norveġja dwar regoli supplementari fir-rigward tal-istrument għall-appoġġ finanzjarju għall-ġestjoni tal-fruntieri u għall-viżi, bħala parti mill-Fond għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 77(2), flimkien mal-Artikolu 218(5) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Fil-21 ta' Frar 2022, il-Kunsill awtorizza lill-Kummissjoni biex tiftaħ negozjati² mal-Iżlanda, mar-Renju tan-Norveġja, mal-Konfederazzjoni Żvizzeri u mal-Prinċipat tal-Liechtenstein għall-arranġamenti dwar il-kontribuzzjonijiet finanzjarji tal-pajjiżi assoċjati u r-regoli supplimentari meħtieġa għall-partecipazzjoni tagħhom, inklużi dispożizzjonijiet li jiżguraw il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni u s-setgħat ta' awditjar tal-Qorti tal-Awdituri, li għandhom jiġu konklużi skont ir-Regolament (UE) 2021/1148 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³. In-negozjati mar-Renju tan-Norveġja ġew konklużi b'suċċess bl-inizjalar tal-Ftehim fl-14 ta' Frar 2023.
- (2) Ir-Regolament (UE) 2021/1148 jibni fuq l-acquis ta' Schengen, u d-Danimarka, f'konformità mal-Artikolu 4 tal-Protokoll 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, iddeċidiet li timplimenta dak ir-Regolament fil-liġi nazzjonali tagħha. F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 22, id-Danimarka mhijiex qed tiegħu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni u mhijiex marbuta biha jew soġġetta għall-applikazzjoni tagħha.
- (3) Din id-Deciżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen li fihom l-Irlanda mhix qed tiegħu sehem, f'konformità mad-Deciżjoni tal-

² Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2022/442 tal-21 ta' Frar 2022 li tawtorizza l-ftuħ ta' negozjati mal-Iżlanda, ir-Renju tan-Norveġja, il-Konfederazzjoni Żvizzeri u l-Prinċipat tal-Liechtenstein bil-ħsieb li jiġu konklużi ftehimiet bejn l-Unjoni Ewropea u dawk il-pajjiżi dwar regoli supplementari fir-rigward tal-Istrument għall-Appoġġ Finanzjarju għall-Ġestjoni tal-Fruntieri u l-Politika dwar il-Viżi, bħala parti mill-Fond għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri (ĠU L 90, 18.3.2022, p. 116).

³ Ir-Regolament (UE) 2021/1148 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Lulju 2021 li jistabbilixxi, bħala parti mill-Fond għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri, l-Istrument għall-Appoġġ Finanzjarju għall-Ġestjoni tal-Fruntieri u l-Politika dwar il-Viżi (ĠU L 251, 15.7.2021, p. 48).

Kunsill 2002/192/KE⁴. Ghaldaqstant l-Irlanda mhix qed tiehu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni u mhix marbuta biha jew soġġetta għall-applikazzjoni tagħha.

- (4) Ghaldaqstant, jenhtieg li l-Ftehim jiġi ffirmat f'isem l-Unjoni, soġġett għall-konkluzjoni tiegħu f'data iktar tard,

ADOTTA DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

L-iffirmar tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju tan-Norveġja dwar regoli supplementari fir-rigward tal-istrument għall-appoġġ finanzjarju għall-ġestjoni tal-fruntieri u għall-viżi, bħala parti mill-Fond għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri, għall-perjodu mill-2021 sal-2027, huwa b'dan approvat, f'isem l-Unjoni Ewropea, soġġett għall-konkluzjoni tal-imsemmi Ftehim.

It-test tal-Ftehim li jrid jiġi ffirmat huwa mehmuz ma' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Is-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill għandu jistabbilixxi l-istrument ta' setgħat shah għall-iffirmar tal-Ftehim, soġġett għall-konkluzjoni tiegħu, għall-persuna/i indikata/i mill-Kummissjoni.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill
Il-President*

⁴ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE tat-28 ta' Frar 2002 rigward it-talba tal-Irlanda biex tiehu sehem f'xi dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 64, 7.3.2002, p. 20).